

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőséggarantia

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez CR2052

Teljesítmény

Ενεργή λειτουργία 30 W
Αναμονή Eco Power <1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 1.24 kg

Befoglaló méretek

szélesség 218 mm
magasság 90 mm
mélység 222 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény
..... 2x25 W + 50 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystrahal! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DivX Certified products: "DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECT TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sitter i stikkontakten.**

S

Klass 1 laserapparat

**Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.**

SF

Luokan 1 laserlaite

**Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkömättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Suomi ----- 7

Português ----- 39

Ελληνικά ----- 72

Русский ----- 105

Polski ----- 138

Česky ----- 171

Slovensky ----- 204

Magyar ----- 237

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

WAŻNE!

- Nie należy popychać szuflady odtwarzacza oraz kłaść na niej innych przedmiotów. Takie postępowanie może spowodować awarię odtwarzacza.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyty, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli po naciśnięciu jakiegoś przycisku na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona zakazu, oznacza to, że funkcja nie jest dostępna na płycie lub w danym momencie.

Odtwarzane rodzaje płyt

Urządzenie odtwarza:

- Płyty z cyfrowym nagraniem wideo (DVD)
- Płyty CD wideo (VCD)
- Płyty CD wideo Super (SVCD) oraz AVCD
- Zamknięte nagrywalne płyty DVD (DVD+RW)
- Płyty wielokrotnego zapisu z cyfrowym nagraniem wideo (DVD+RW)
- Płyty kompaktowe audio (CD)
- Płyty CD-R(W) z plikami MP3/WMA, plikami graficznymi (Kodak, JPEG).
- Płyty w formacie UDF/ISO 9660
- Pliki JPEG o rozdzielczości do 3072 x 2048
- Obsługiwane częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Obsługiwane szybkości kompresji: 32~256 kb/s, zmienna (VBR, średnia 128 kb/s)
- Płyty CD-R(W)/DVD+R(W) z plikami DivX:
 - DivX 3/4/5



Kody regionów

Płyty i odtwarzacze DVD mają zaprogramowane ograniczenia regionalne. Przed rozpoczęciem odtwarzania należy upewnić się, że płyta i odtwarzacz oznaczone są tym samym kodem regionu. Kod regionu tego urządzenia jest widoczny na panelu dolnym.



Przydatne wskazówki:

– W przypadku problemów z odtwarzaniem danej płyty, należy ją wyjąć i spróbować odtworzyć inną płytę. Nieprawidłowo sformatowane płyty nie będą odtwarzane.

Podstawowe funkcje odtwarzacza

- 1 W przypadku płyt DVD i VCD upewnij się, że zestaw jest odpowiednio podłączony do telewizora, a telewizor jest włączony i przełączony na kanał wejścia wideo.
- 2 Naciśnij raz lub kilkakrotnie przycisk **SOURCE** na zestawie (lub przycisk **DISC** na pilocie zdalnego sterowania), aby wybrać tryb DVD.
→ Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
- 3 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** na panelu górnym zestawu, aby otworzyć szufladę na płytę.
- 4 Włóż płytę nadrukiem do góry i zamknij szufladę.
- 5 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
→ Jeśli na ekranie odbiornika TV wyświetlane jest menu płyty, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części "Korzystanie z menu płyty" na kolejnej stronie.
→ Jeśli płyta jest zablokowana przez funkcję zabezpieczenia rodzicielskiego, należy wprowadzić sześciocyfrowe hasło.

Wstrzymywanie odtwarzania

- Naciśnij przycisk ► II .
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony symbol "II".
- Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk ► II .

Zatrzymywanie odtwarzania

- Naciśnij przycisk ■ .

Korzystanie z menu płyty

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU** na pilocie.
→ Jeśli aktualnie odtwarzany tytuł posiada menu, pojawi się ono na ekranie. W przeciwnym wypadku wyświetlone zostanie menu płyty.
- 2 Aby wybrać żądany tytuł lub rozdział, użyj przycisków ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲, a następnie naciśnij przycisk ► II lub **OK**.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od wybranego tytułu lub rozdziału.
- 3 Naciśnij przycisk **DISC MENU** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić menu płyty.

Przydatne wskazówki:

– Jeśli na płycie DVD nie nagrano menu tytułów lub menu głównego, naciśnij ten przycisk, aby ponownie rozpocząć odtwarzanie od pierwszej ścieżki.

Kontrola odtwarzania (PBC) (tylko płyty VCD)

Funkcja PBC umożliwia interaktywne odtwarzanie płyty Video CD, zgodnie z menu pojawiającymi się na wyświetlaczu.

- Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby wybrać opcję PBC ON (Wł) lub PBC OFF (Wył)

Odtwarzanie płyty z włączoną funkcją PBC

- W przypadku wybrania opcji 'PBC OFF' odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.
- W przypadku uaktywnienia funkcji PBC ('PBC ON'), na ekranie pojawi się menu (jeśli jest ono dostępne), umożliwiając wybranie żądanej opcji. W celu wprowadzenia numeru żądanej opcji należy użyć **przycisków numerycznych (0-9)**.

Przydatne wskazówki:

– Ta funkcja jest niedostępna w przypadku płyt DVD/CD/MP3/DivX.

Wznawianie odtwarzania

- W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk ■ , aby zatrzymać odtwarzanie w trybie wznawiania, a następnie naciśnij przycisk ► II , aby rozpocząć odtwarzanie od miejsca zatrzymania.

Anulowanie trybu wznawiania

- Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, ponownie naciśnij przycisk ■ , aby całkowicie zatrzymać odtwarzanie. Możesz również otworzyć klapkę płyty albo przełączyć zestaw w tryb gotowości.

Wybieranie i wyszukiwanie

Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału

DVD/VCD/CD/MP3:

- Podczas odtwarzania naciśnij krótko przyciski ◀ / ▶ , aby wybrać poprzedni lub następny utwór lub rozdział.
Albo
Za pomocą klawiatury numerycznej (0-9) na pilocie zdalnego sterowania bezpośrednio wprowadź numer utworu.
→ Po dokonaniu wyboru odtwarzanie wybranego utworu rozpocznie się od początku.

Przydatne wskazówki:

– Na niektórych płytach VCD zapisana jest tylko jedna ścieżka, dlatego wybranie utworu lub wprowadzenie nieprawidłowego numeru w przypadku bieżącej płyty nie będzie miało żadnego efektu.
– Jeśli w odtwarzaczu ustawiono powtarzanie rozdziału (ścieżki), naciśnięcie tego przycisku spowoduje ponowne odtwarzanie tego samego rozdziału (ścieżki) od początku.

Szybkie przewijanie do przodu / do tyłu

DVD/VCD/DivX/WMA/MP3:

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przyciski ◀ / ▶ aby wybrać szybkie wyszukiwanie do przodu (FF) lub do tyłu (FR).
- 2 Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk ▶ II.
Albo naciśnij kilkakrotnie przyciski ◀ / ▶, aż na ekranie telewizora pojawi się symbol “▶”.

Przydatne wskazówki:

– Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu jest dostępne tylko w dla tej samej ścieżki.

Przewijanie do przodu / do tyłu w zwolnionym tempie

DVD/VCD:

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przyciski ▲ / ▼ aby wybrać przewijanie do przodu (SF) lub do tyłu (SR) w zwolnionym tempie.
- 2 Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk ▶ II.
Albo naciśnij kilkakrotnie przyciski ▲ / ▼, aż na ekranie telewizora pojawi się symbol “▶”.

Przydatne wskazówki:

– W przypadku płyt VCD przewijanie do tyłu w zwolnionym tempie jest niedostępne.

Różne tryby odtwarzania:

REPEAT, SHUFFLE i REPEAT A-B REPEAT

REPEAT (Powtórz)

DVDs/VCD/CD/MP3

- Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE** na zestawie, aby wybrać żądany tryb powtarzania odtwarzania.
→ W przypadku płyt CD z funkcją sterowania odtwarzaniem (PBC) należy najpierw wyłączyć tę funkcję.

DVDs

CHAPTER REPEAT: Powtarzanie bieżącego rozdziału

TITLE REPEAT: Powtarzanie bieżącego tytułu

REPEAT ALL: Odtwarzanie wielokrotne całej zawartości

REPEAT OFF: Odtwarzanie losowe

REPEAT TRACK: Wyłączanie aktywnego trybu odtwarzania

REPEAT ALL: Powtarzanie bieżącej ścieżki

SHUFFLE: Odtwarzanie wielokrotnie całej zawartości

REPEAT OFF: Odtwarzanie losowe

MP3/WMA/JPEG/DivX

REPEAT ONE: Odtwarzanie wielokrotnie wszystkich ścieżek

REPEAT FOLDER: Odtwarzanie wielokrotnie wszystkich ścieżek w folderze

SHUFFLE: Odtwarzanie wielokrotnie całej zawartości

REPEAT OFF: Odtwarzanie losowe

- W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, na wyświetlaczu pojawi się napis „REPEAT OFF” (Odtwarzanie wielokrotnie wyłączone).

W trybie odtwarzania losowego:

- Naciśnij przycisk ▶ I, aby wybrać inną ścieżkę w losowo wybranej kolejności.
- Naciśnij przycisk ■, aby zatrzymać odtwarzanie losowe.

Aby anulować tryb odtwarzania losowego:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby wyłączyć odtwarzanie wielokrotne i anulować tryb odtwarzania losowego.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku tunera oraz trybów AUX1, AUX 2 i trybu telewizora ten przycisk nie działa.
- Po otwarciu szuflady na płytę funkcja odtwarzania losowego/wielokrotnego zostanie automatycznie wyłączona.

Powtarzanie A-B

Istnieje możliwość wielokrotnego odtworzenia dowolnego fragmentu rozdziału / ścieżki.

- 1 W wybranym momencie początkowym naciśnij przycisk **A-B** na pilocie.
- 2 W wybranym momencie końcowym naciśnij przycisk **A-B** na pilocie.
→ Fragment będzie odtwarzany cyklicznie.
- 3 Aby powrócić do trybu normalnego odtwarzania, ponownie naciśnij przycisk **A-B**.

Przydatne wskazówki:

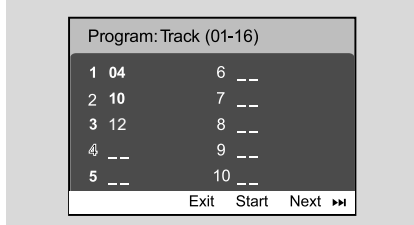
– Fragment A-B można ustawić wyłącznie w ramach tego samego rozdziału / ścieżki.

Programowanie ulubionych rozdziałów i ścieżek

Zawartość płyty można odtwarzać w dowolnej kolejności.

DVD/VCD/SVCD/CD/CDG

- 1 Przycisk **PROG** na pilocie zdalnego sterowania.



- 2 Korzystając z przycisków numerycznych (0-9) wprowadzić w dowolnej kolejności numer ścieżki lub rozdziału. (Należy wprowadzić dwie cyfry, np. 06).

→ Aby zaprogramować więcej niż dziesięć utworów, wybierz opcję {NEXT} (Następny) na ekranie i naciśnij przycisk **OK** (lub przycisk ► na pilocie zdalnego sterowania), aby przejść do następnej strony programowania.

→ Aby usunąć ścieżkę/rozdział z menu programowania, wybierz ścieżkę/rozdział i naciśnij przycisk **OK**.

- 3 Wybierz opcję {Start} (Początek), aby odtworzyć program.
- 4 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.
- 5 Aby zakończyć tryb programowania, naciśnij dwukrotnie przycisk ■.

MP3/WMA/JPEG

- 1 Naciśnij przycisk ▼ / ▲, aby wybrać ścieżkę lub rozdział w menu płyty. Następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby dodać utwór lub zdjęcie do listy odtwarzania.

→ W menu płyty zostanie wyświetlone polecenie „Dodaj do listy odtwarzania”.

- 2 Naciśnij trzykrotnie przycisk **DISC MENU**, aż zostanie wyświetlone menu zaprogramowanej listy odtwarzania.

- 3 Za pomocą przycisków X ▼ / ▲ wybierz utwór lub obraz i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

→ Wybierz utwór lub zdjęcie i naciśnij przycisk **PROG**, aby usunąć wybrany element z zaprogramowanej listy odtwarzania.

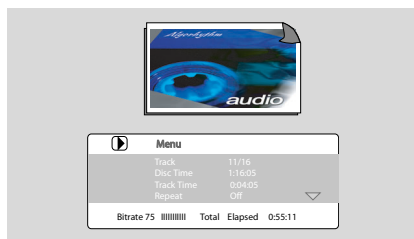
- 4 Naciśnij przycisk **STOP**, aby zatrzymać odtwarzanie programowane.
- 5 Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby powrócić do menu płyty.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku płyt DVD/VCD/SVCD/CD/CDG można zapisać do 20 utworów.
- W przypadku płyt MP3/WMA/JPEG można zapisać do 100 utworów.

Wyświetlane informacje

W trybie odtwarzania płyt naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY/OSD**, aby wybrać informację, które mają być wyświetlane:



Przechodzenie do innego tytułu/rozdziału

Niektóre płyty mogą zawierać większą liczbę tytułów lub rozdziałów. Jeśli płyta zawiera menu tytułów lub rozdziałów, odtwarzanie można rozpocząć od wybranego fragmentu.

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY/OSD** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić informację o tytule i rozdziale.
- 2 Za pomocą przycisków ▼ / ▲ podświetl element i naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Korzystając z przycisków numerycznych (0-9) wybierz żądany numer tytułu lub rozdziału.
- 4 Naciśnij przycisk **DISPLAY/OSD**, aby zamknąć menu informacji o płycie.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku niektórych płyt wybór tytułu lub rozdziału może nie być możliwy.

Zmiana kąta widzenia kamery

Jeżeli nagrany na płycie materiał został nagrany przy różnych kątach ustawienia kamery, funkcja ta umożliwia wybór określonego kąta przy odtwarzaniu materiału. Wybór kąta zależy od formatu płyty.

Odtwarzanie płyt

- 1 Naciśnij przycisk **DISPLAY/OSD** na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić informację o tytule i rozdziale.
- 2 Za pomocą przycisków **▼ / ▲** podświetl opcję „Kąt widzenia kamery” i naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Korzystając z przycisków numerycznych (0-9) wybierz żądany kąt.

ZOOM

Funkcja zoomu pozwala powiększać obraz wideo/JPEG podczas odtwarzania.

DVDs/VCDs

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby zmienić skalę zoomu.
ZOOM X 2 --> ZOOM X 3--> ZOOM X 4--> ZOOM X 1/2--> ZOOM X 1/3--> ZOOM X 1/4--> (ZOOM OFF)

JPEG

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby zmienić skalę zoomu.
ZOOM X100% --> ZOOM X 125%--> ZOOM X 150%--> ZOOM X 200%--> ZOOM X 75%--> ZOOM X 50%--> (ZOOM OFF)
- Użyj przycisków **◀▶ / ▲ / ▼** do przesuwania powiększonego obrazu na ekranie.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby wyłączyć tryb ZOOM.

AUDIO

DVDs

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać żądany język dla ścieżki dźwiękowej.
→ Ta funkcja występuje w zależności od płyty.

VCDs

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO**, aby wybrać kanał audio dla urządzenia odtwarzającego dźwięk, wyświetlanego na ekranie telewizora.

STEREO, MONO LEFT, MONO RIGHT
lub **MIX MONO**

Napisy dialogowe

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE** w celu wybrania żadanego języka napisów dialogowych.

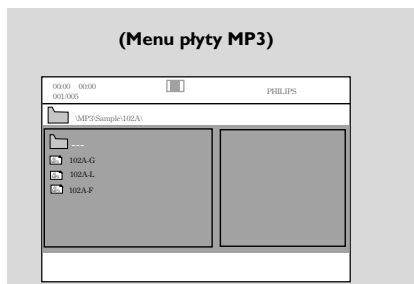
Odtwarzanie płyt MP3/płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)

WAŻNE!

Należy włączyć odbiornik TV i ustawić właściwy kanał wideo.

Płyty MP3 i płyty ze zdjęciami JPEG

- 1 Włóż płytę MP3 lub płytę ze zdjęciami (JPEG).
→ Czas odczytu płyty może przekroczyć 30 sekund z powodu złożoności struktury katalogów/plików.
→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu płyty.
- 2 Wybierz utwór w menu i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.



- 3 Podczas odtwarzania muzyki za pomocą przycisków **▲ / ▼** or use the **numeric keys (0-9)** lub przycisków numerycznych (0-9) wybierz żądane zdjęcie z menu płyty i naciśnij przycisk **OK**.
→ Jeśli w głównym menu płyty znajdują się różne foldery, za pomocą przycisków **▲ / ▼** zaznacz żądany folder i naciśnij przycisk **OK**, aby go otworzyć.
- 4 Naciśnij przycisk **◀▶**, aby wybrać poprzedni/następny utwór.
- 5 Aby zatrzymać jednoczesne odtwarzanie, naciśnij przycisk **DISC MENU**, a następnie przycisk **STOP**.

Jeśli menu MP3 jest wyłączone

- W trybie odtwarzania naciśnij przycisk **◀** lub **▶**, aby wybrać poprzedni/następny utwór.

Przydatne wskazówki:

- Funkcja wyszukiwania albumów nie działa, gdy menu jest wyłączone.
- Podczas odtwarzania płyty JPEG lub Kodak Picture naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG**, aby wybrać różne efekty wizualne. Dostępnych jest 12 efektów wizualnych. Wybrany efekt wizualny zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

Jednoczesne odtwarzanie muzyki w formacie MP3 i zdjęć w formacie JPEG

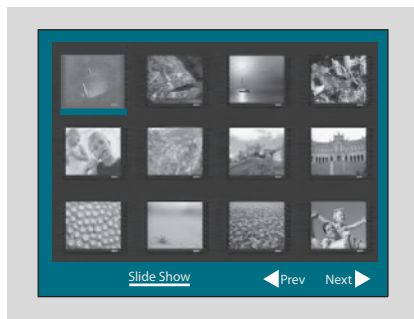
Jeżeli płyta zawiera nagrania MP3 i zdjęcia w formacie JPEG, możesz utworzyć pokaz slajdów z muzyką.

- Włóż płytę MP3/WMA zawierającą muzykę i zdjęcia.
- Wybierz utwór w menu i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Podczas odtwarzania muzyki za pomocą przycisków **▼** / **▲** wybierz żądane zdjęcie z menu płyty i naciśnij przycisk **OK**.
→ Pliki zdjęć będą odtwarzane aż do ostatniego zdjęcia znajdującego się w folderze.
→ Muzyka jest odtwarzana bez przerwy, a następnie powtarzana, gdy odtwarzanie wybranego albumu, utworu lub wybranej listy odtwarzania dobiegnie końca.
- Aby zatrzymać jednoczesne odtwarzanie, naciśnij przycisk **DISC MENU**, a następnie przycisk **STOP**.

Płyta Kodak Picture

- Włóż płytę Kodak Picture.
→ Czas odczytu płyty może przekroczyć 30 sekund z powodu złożoności struktury katalogów/plików.
- W trakcie wyświetlania plików JPEG naciśnij przycisk **■**.
→ Na ekranie telewizora pojawi się 12 miniatur obrazów.

(przykład menu płyty ze zdjęciami)



- Naciśnij przycisk **◀** / **▶** wybierz następną lub poprzednią stronę z podglądem 12 innych obrazów.
- Użyj **◀◀** / **▶▶** / **▼** / **▲** aby podświetlić jedno ze zdjęć i wcisnąć **OK**.
- Naciśnij przycisk **PROG** aby rozpocząć odtwarzanie/pokaz przeźroczy.

Podczas odtwarzania można wykonywać następujące czynności:

- Wcisnąć **◀** lub **▶** aby wybrać inny plik w bieżącym folderze.
- Użyć **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** ona pilocie, aby obrócić plik ze zdjęciem.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM**, aby powiększyć lub zmniejszyć obraz.
- Naciśnij przycisk **▶||** w celu wstrzymania/ wznowienia odtwarzania.

Przydatne wskazówki:

- W przypadku płyt Digital Audio MP3 (DAM) odtwarzany jest wyłącznie dźwięk cyfrowy.
- Występowanie sporadycznych "przeskoków" podczas odtwarzania płyt MP3 jest zjawiskiem całkowicie normalnym.
- W przypadku płyt wielosesyjnych w różnych formatach można odczytać i odtwarzać tylko pierwszą sesję.

Odtwarzanie dysku DivX

To urządzenie umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX, które można skopiować z komputera na płytę przeznaczoną do nagrywania. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „{DVD Menu Operations} (Funkcje menu DVD) — DIVX(R) VOD code (Kod wypoż. DivX(R))”.

- 1 Włóż płytę DivX.
- 2 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ znajdź tytuł, który chcesz odtworzyć.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

W trakcie odtwarzania:

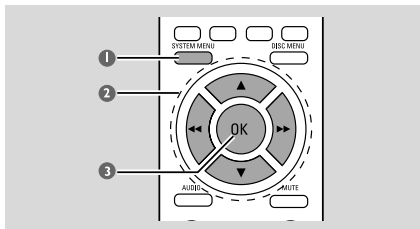
- Jeśli na płycie DivX znajduje się wiele wersji językowych napisów dialogowych, można nacisnąć przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić język napisów dialogowych.
- Jeśli płyta DivX zawiera kilka ścieżek dźwiękowych, można nacisnąć przycisk **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić strumień dźwięku.
- Przyciski ◀◀ / ▶▶ na pilocie zdalnego sterowania umożliwiają przewijanie do tyłu i do przodu.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY/OSD** aż do wyświetlenia menu wyszukiwania według czasu, a następnie wprowadź czas rozpoczęcia odtwarzania.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane od wskazanego czasu.

Przydatne wskazówki:

- Pliki napisów dialogowych następujących formatów (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) są obsługiwane, aczkolwiek nie pojawiają się w menu nawigacyjnym plików.
- Nazwa pliku z napisami dialogowymi musi być taka sama, jak nazwa pliku z filmem.
- Długość wyświetlanych na ekranie napisów może wynosić maksymalnie 45 znaków.

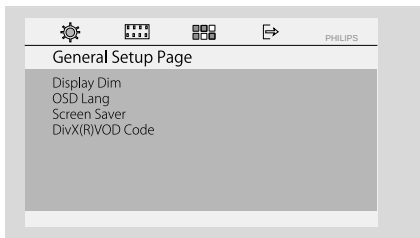
Korzystanie z menu konfiguracji (ustawienia preferencyjne użytkownika)

Konfiguracji zestawu dokonuje się za pośrednictwem odbiornika TV. Możliwe jest dostosowanie parametrów zestawu do indywidualnych upodobań użytkownika. Jeśli wybrane przez użytkownika opcje nie są dostępne na danej płycie DVD, użyte zostaną ustawienia domyślne płyty.



- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.

→ Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu konfiguracji.



- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić ustawienie.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

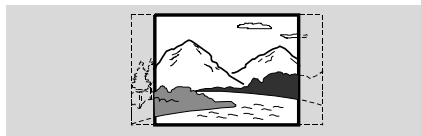
Przydatne wskazówki:

– Niektóre funkcje **SYSTEM MENU OPTIONS** (opcje menu systemu) są opisane w "Getting Started".

Ustawianie formatu obrazu

Należy wybrać format obrazu właściwy dla podłączonego odbiornika TV. Jeśli dana płyta DVD nie umożliwia zmiany formatu obrazu, opisywana funkcja będzie niedostępna.

→ **4:3** Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV i chcesz, aby boczne części obrazu zostały obcięte lub dopasowane do rozmiaru ekranu TV.



→ **4:3** Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze standardowego odbiornika TV. Obraz wyświetlany jest w formacie szerokoekranowym, a w dolnej i w górnej części ekranu pojawiają się szerokie, czarne pasy.

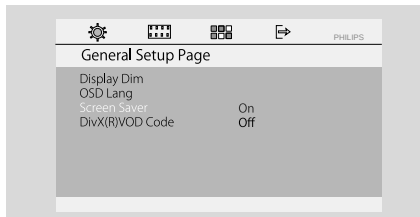


→ **16:9** Wybierz tę opcję, jeśli korzystasz ze szerokoekranowego odbiornika TV.



Screen Saver

Ta funkcja jest używana, aby włączyć lub wyłączyć wygaszacz ekranu.



→ **ON**: W trybie STOP (stop), PAUSE (pauza) lub NO DISC (brak dysku), jeżeli przez około 3 minuty nie jest wykonana żadna operacja, włączy się wygaszacz ekranu.

→ **OFF**: Wygaszacz ekranu jest wyłączony.

Operacje przy użyciu menu DVD

Display Dim (Jasność wyświetlacza)

Umożliwia ustawienie jasności wyświetlacza urządzenia.

- **100%**: Pełna jasność.
- **70%**: Średnia jasność.
- **40%**: Niska jasność. Powoduje wyłączenie wszystkich diod i ikon na przednim panelu wyświetlacza urządzenia.

DivX(R)VOD Code

Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na żądanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Więcej informacji na stronie www.divx.com/vod. Wszystkie filmy pobrane z serwisu DivX(R) VOD można odtwarzać tylko w tym urządzeniu.

Naciśnij przycisk ►►, aby sprawdzić kod rejestracji, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć.

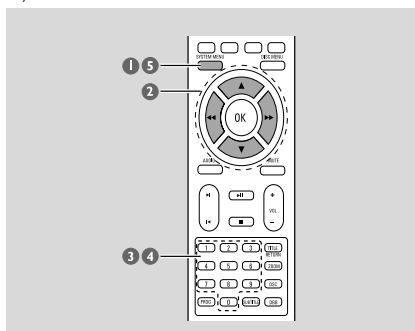
DIVX Subtitle (Napisy DivX)

Umożliwia wybranie typu czcionki obsługującej napisy dialogowe nagrane na płycie DivX.

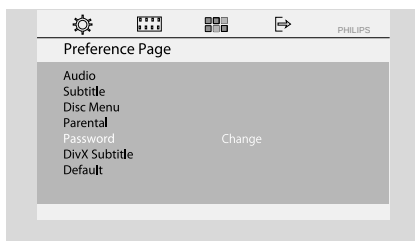
- **Standard**: Umożliwia wyświetlanie standardowej listy czcionek napisów dialogowych dostępnych w urządzeniu dla języków łacińskich.
- **Central Europe** (Europa Środkowa): Umożliwia wyświetlanie czcionek dla Europy Środkowej.
- **Cyrillic**:(Cyrylita): Umożliwia wyświetlanie czcionek cyrylicy.

Zmiana hasła

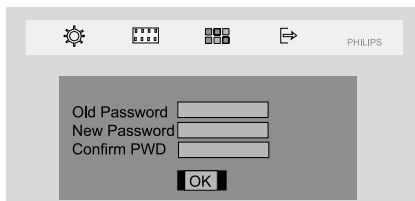
Wpisać czterocyfrowe hasło, gdy na ekranie wyświetlona zostanie wskazówka.



- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀◀ / ►► / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
 - Przejdź do pozycji Preference page and pareess ▼.
 - Przejdź do pozycji "Password" a następnie naciśnij przycisk ►►.
 - Przejdź do pozycji "Change" a następnie naciśnij przycisk **OK**.



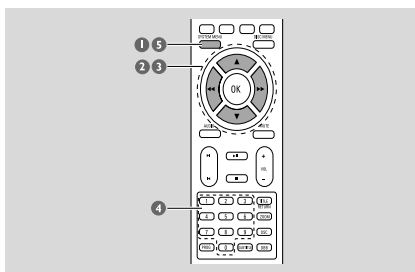
- 3 Za pomocą przycisków numerycznych (0-9) wprowadź sześciocyfrowy kod.
 - Domyślnym hasłem jest 000000.
- 4 Wpisać nowy kod czterocyfrowy. Wpisać nowy kod czterocyfrowy po raz drugi w celu potwierdzenia.



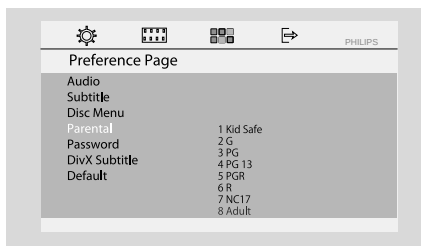
- 5 Naciśnij ponownie przycisk **SYSTEM MENU**, aby zamknąć menu.

Ograniczanie dostępu — ustawianie kontroli rodzicielskiej

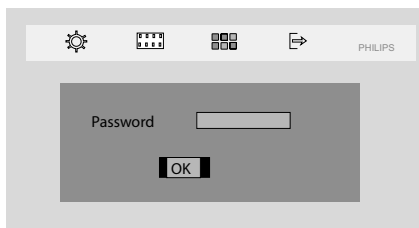
W przypadku niektórych płyt DVD całe zawartości lub niektórym scenom przypisany jest określony poziom ograniczenia. Ta funkcja umożliwia ustawienie poziomu ograniczenia odtwarzania. Poziomy ograniczeń występują w przedziale od 1 do 8 i zależą od kraju. Istnieje możliwość całkowitego zakazania odtwarzania płyt nieodpowiednich dla dzieci, lub też ustawienie odtwarzania scen alternatywnych.



- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
→ Przejdź do pozycji "Preference Page" a następnie naciśnij przycisk ▼.
→ Przejdź do pozycji "Parental" a następnie naciśnij przycisk ▶▶.



- 3 Za pomocą przycisków ▼ / ▲ wybierz poziom zabezpieczenia rodzicielskiego od 1 do 8 i naciśnij przycisk **OK**.
→ Płyty DVD mające ustawiony wyższy poziom niż dopuszczony przez użytkownika będą odtwarzane dopiero po wprowadzeniu sześciocyfrowego hasła lub wybraniu wyższego poziomu zabezpieczenia rodzicielskiego.
- 4 Za pomocą przycisków numerycznych (0-9) wprowadź sześciocyfrowy kod.



- 5 Naciśnij ponownie przycisk **SYSTEM MENU**, aby zamknąć menu.

Informacje o poziomach ograniczeń

8 ADULT – materiał przeznaczony tylko dla dorosłych, ponieważ zawiera obrazy o treści erotycznej, sceny przemocy lub wulgarny język.

7 NC-17 – materiał nie zalecany dla dzieci w wieku poniżej 17 lat.

5-6 PG-R – zaleca się, aby dzieci w wieku poniżej 17 lat oglądały tego materiału lub oglądały go tylko pod nadzorem rodziców lub dorosłych.

4 PG 13 – materiał nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 13 lat.

3 PG – zalecany nadzór rodziców.

2 G – materiał przeznaczony dla wszystkich widzów bez ograniczeń wieku.

1 KID SAFE – Materiały dla dzieci; zalecane przede wszystkim dla dzieci i dla widzów w każdym wieku.

– OSD LANG (język menu)

Służy do ustawiania języka menu ekranowego. Ustawieniem domyślnym jest English (angielski).

– Default (Domyślne)

W przypadku wybrania opcji RESET (Przywróć domyślne) zostaną przywrócone wszystkie ustawienia domyślne w menu konfiguracji oprócz ustawienia nadzoru rodzicielskiego i hasła.

Wyszukiwanie stacji radiowych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE** (lub **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania).
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING** ◀◀ / ▶▶ na zestawie, aby rozpocząć dostrajanie.
→ Wskazania częstotliwości będą się zmieniać, aż odnaleziona zostanie stacja radiowa o wystarczająco silnym sygnale.
- 3 Powtórzyć w razie potrzeby **punkt 2** dla dostrojenia do szukanej stacji.
- 4 Aby precyzyjnie dostroić odbiór stacji radiowej o słabym sygnale, kilkakrotnie naciśnij krótko przycisk ◀◀ / ▶▶ aż do uzyskania optymalnego odbioru.

Programowanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zaprogramowania do 40 stacji radiowych, niezależnie od jakości odbioru.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Naciśnąć **PROG**.
- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz numer stacji, pod którym chcesz zapisać bieżącą stację radiową.
- 4 Naciśnij przycisk **PROG**, aby zapisać.

Automatyczne programowanie

Programowanie stacji radiowych za pomocą funkcji programowania automatycznego rozpoczyna się od numeru 1. Wszystkie wcześniej zaprogramowane stacje, np. ręcznie stacje zaprogramowane, zostaną usunięte.

- W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** aż na panelu wyświetlacza pojawi się napis „START...”.
→ Wszystkie poprzednio zaprogramowane stacje radiowe zostaną zastąpione nowymi.

Odbiór zaprogramowanych stacji radiowych

- W trybie tunera naciśnij przycisk ◀◀ / ▶▶ w celu wybrania jednej z zaprogramowanych stacji radiowych.
→ Wyświetlony zostanie numer stacji, częstotliwość oraz pasmo.

Usuwanie zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 W trybie tunera naciśnij przycisk ◀◀ / ▶▶, aby wybrać zaprogramowaną stację radiową.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ■ aż pojawi się napis „DELETED” (Usunięto).
→ Stacja radiowa będzie nadal odbierana, ale zostanie usunięta z listy zaprogramowanych stacji.
→ Reszta zaprogramowanych stacji radiowych pozostaje bez zmian.

Wyświetlenie czasu

Podczas czuwania wyświetlacz wskazuje aktualny czas (o ile został ustawiony).

Aby wyświetlić zegar w dowolnym trybie źródła, np. DISC (Płyta) lub TUNER (Tuner), lub w trybie gotowości Eco Power

- Naciśnij krótko przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania.
 - Na kilka sekund pojawiają się wskazania czasu.
 - Jeżeli zegar nie został ustawiony, pojawi się, "—:—".

Regulacja zegara

- 1 W trybie gotowości lub w dowolnym trybie źródła naciśnij przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania.
 - Cyfry zegara migają na panelu wyświetlacza.
 - Jeśli zegar nie został ustawiony, miga napis „--:--”.
- 2 Ustawić godzinę za pomocą ◀ / ▶ na zestawie.
- 3 Ustawić minutę za pomocą ◀◀ / ▶▶ na zestawie.
- 4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE** na panelu przednim na więcej niż 5 sekund, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format czasu.
- 5 Naciśnąć ponownie **CLOCK** dla zapamiętania czasu.
 - Zegar rozpocznie odliczanie czasu.

Uwagi:

- Ustawienie zegara zostanie usunięte po odłączeniu zestawu od źródła zasilania.
- Tryb nastawiania zegara zostanie automatycznie anulowany, jeśli użytkownik nie naciśnie żadnego przycisku w ciągu 25 sekund.
- Aby zamknąć ustawienia zegara bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk **STOP** za zestawie.

Ustawianie timera

Zestaw może włączyć się samoczynnie w trybie DISC lub TUNER w uprzednio zaprogramowanym czasie. Funkcję można wykorzystać jako alarm-budzik.

WAŻNE!

- **Przed ustawieniem timera należy sprawdzić, czy zegar jest dobrze ustawiony.**
- **Timer po ustawieniu pozostanie zawsze włączony.**

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER** na pilocie przez ponad pięć sekund, aby włączyć tryb nastawiania timera.
 - Cyfry źródła i timera zostaną podświetlone na panelu wyświetlacza.
 - Jeśli timer nie jest ustawiony, na chwilę zostanie wyświetlony napis „NO TIMER” (Brak timera).
- 2 Naciśnij przycisk **DISC** lub **TUNER** w celu wybraniażądanego źródła dźwięku.
- Przed ustawieniem timera należy upewnić się, że źródło dźwięku zostało odpowiednio przygotowane.
 - CD** – włożyć płytę (płyty).
 - TUNER** – dostroić odbiornik do stacji radiowej.
- 3 Ustawić godzinę za pomocą ◀ / ▶ na zestawie.
- 4 Ustawić minutę za pomocą ◀◀ / ▶▶ na zestawie.
- 5 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby zapisać czas.
- W ustawionym czasie włączy się wybrane źródło dźwięku.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP/TIMER**, dopóki nie pojawi się napis “TIMER OFF”.

Uwagi:

- Tryb nastawiania timera zostanie automatycznie anulowany, jeśli użytkownik nie naciśnie żadnego przycisku w ciągu 25 sekund.
- Po włączeniu funkcji na wyświetlaczu pojawi się symbol ⌚ i zniknie po jej wyłączeniu.

Ustawienie drzemki

Funkcja drzemki umożliwia samoczynne wyłączenie zasilania po upływie określonego czasu.

- 1 Naciśnąć kilkakrotnie **SLEEP/TIMER** na pilocie dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
 - Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
- 2 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER** aż do uzyskaniażądanego czasu.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP/TIMER**, dopóki nie pojawi się napis “OFF”, albo naciśnij przycisk **STANDBY ON** ⏻.

Parametry techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa

Głośniki lewy/prawy 25 W /channel RMS

Subwoofer 50 W RMS

Speaker channel

Zakres częstotliwości

..... 180 Hz - 18 kHz / ± 3 dB

Rozdzielczość pozioma > 62dB (A-weighted)

Czułość wejściowa

AUX IN 1 800 mV

AUX IN 2 or TV 1000 mV

TUNER

Zakres strojenia FM 87.5 – 108 MHz

Rozdzielczość pozioma FM ≥ 50 dB

ODTWARZACZ DVD

Typ lasera Półprzewodnikowy

Średnica płyty 12cm / 8cm

Dekoder wideo MPEG-2 / MPEG-1

Przetwornik C/A sygnału wideo 12 Bits

System TV PAL / NTSC

Format obrazu 4:3 / 16:9

Stosunek sygnał/szum dla sygnału wideo

..... 56 dB (minimum)

Kompozytowy sygnał wyjściowy wideo

..... 1.0Vp-p, 75 Ω

Wyjściowy sygnał S-Video Y - 700Vp-p, 75 Ω

..... C - 300Vp-p, 75 Ω

Przetwornik C/A sygnału audio 24 Bits / 96 kHz

JEDNOSTKA CENTRALNA

Zasilanie 220 -240V / 50 Hz

Pobór mocy

W czasie pracy 30 W

W trybie gotowości Eco Power <1 W

Wymiary 218 x 90 x 222 (mm)

Waga 1.24kg

Wymiary opakowania

..... 550 x 314 x 330 (mm)

Waga brutto 9.7kg

SPEAKERS

System 1-drożne, Bass Reflex

Impedancja 8 Ω

Przetwornik 3" fullrange

Zakres częstotliwości 80 Hz – 20 kHz

Wymiary opakowania

..... 125 x 250 x 232 (mm)

Waga 2.4 kg/głośnik lewy

..... 1.76 kg/głośnik prawy

SUBWOOFER

Impedancja 6 Ω

Przetwornik 5.25" subwoofer

Zakres częstotliwości 60HZ—1K HZ

Wymiary 147 x 250 x 232(mm)

Waga 2.4kg

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
No power. Brak zasilania.	✓ Sprawdź, czy przewód zasilający został prawidłowo podłączony. ✓ Aby włączyć zasilanie, należy nacisnąć przycisk STANDBY-ON  znajdujący się na górze mini zestawu.
Brak obrazu.	✓ Sprawdź, czy odbiornik TV jest włączony. ✓ Sprawdź połączenie wideo. ✓ Wybierz w odbiorniku TV właściwy kanał wideo. Kanały te są najczęściej usytuowane w pobliżu kanału 00. Na niektórych pilotach TV do wyboru kanału wideo służy oddzielny przycisk oznaczony często jako Auxiliary lub A/V IN. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi odbiornika TV. Można też zmieniać kanały w odbiorniku TV do czasu pojawienia się na nim ekranu DVD. ✓ Jeśli funkcja wybierania kolejnoliniowego jest włączona, ale telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego lub kable nie zostały prawidłowo podłączone, Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego, gdzie znajduje się opis prawidłowej konfiguracji trybu wybierania kolejnoliniowego lub wyłącz opcję wybierania kolejnoliniowego zgodnie z poniższymi instrukcjami: 1) Wyłącz w telewizorze tryb wybierania kolejnoliniowego lub włącz tryb wybierania z przeplotem. 2) Wybierz opcję „OFF” (Wył) w menu PROGRESSIVE (Bez przeplotu) dostępnym w menu ustawień zestawu, aby wyłączyć funkcję obrazu bez przeplotu, a następnie naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby zamknąć menu.
Obraz zniekształcony lub słabej jakości.	✓ Pojawienie się od czasu do czasu niewielkiego zniekształcenia obrazu jest zjawiskiem normalnym. Nie jest to oznaka usterki. ✓ Wyczyść płytę.

Całkowicie zniekształcony lub czarno-biały obraz.

- ✓ Odbiornik TV posiada określony system kodowania kolorów. Jeżeli system kodowania kolorów płyty lub odtwarzacza DVD jest inny niż odbiornika TV, obraz może być zniekształcony lub czarnobiały. Ustaw prawidłowy system kodowania kolorów odbiornika TV.

Nie można zmienić formatu obrazu pomimo wybrania właściwej opcji.

- ✓ Format obrazu jest zależny od konkretnej płyty DVD.
- ✓ Niektóre rodzaje odbiorników TV nie pozwalają go zmieniać.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony.

- ✓ Wyreguluj głośność.
- ✓ Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- ✓ Wymień przewody głośnikowe.
- ✓ Odtwarzanie zostało wstrzymane, urządzenie pracuje w trybie odtwarzania w zwolnionym tempie lub szybkiego odtwarzania do przodu/ do tyłu. Naciśnij przycisk ►|| aby przywrócić tryb normalnego odtwarzania.

Odtwarzacz DVD nie rozpoczyna odtwarzania płyty.

- ✓ Umieść w szufladzie odpowiednią płytę stroną odtwarzaną do dołu.
- ✓ Sprawdź typ płyty, system kodowania kolorów oraz kod regionu. Sprawdź, czy płyta nie jest porysowana lub zabrudzona.
- ✓ Naciśnij przycisk SYSTEM MENU, aby zamknąć ekran menu konfiguracji.
- ✓ Wyłącz funkcję nadzoru rodzicielskiego lub zmień poziom kontroli dostępu.
- ✓ Wewnątrz urządzenia skropliła się para wodna. Wyjmij płytę i pozostaw urządzenie włączone przez około godzinę.

Odtwarzacz DVD nie reaguje na naciskanie przycisków.

- ✓ Wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i włóż ją ponownie.

Nie można uaktywnić niektórych funkcji, takich jak kąty ujęć kamery, napisy dialogowe lub wielojęzyczna ścieżka dźwiękowa.

- ✓ Płyta DVD nie zawiera wielojęzycznej ścieżki dźwiękowej lub napisów.
- ✓ Zmiana wersji językowej ścieżki dźwiękowej lub napisów jest niemożliwa.
- ✓ Funkcje mogą być niedostępne na danej płycie DVD.

Budzik nie działa.

- ✓ Poprawnie ustaw zegar.

Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.

- ✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar/budzik.

Pilot nie działa.

- ✓ Wybierz źródło sygnału (na przykład DISC lub AUX1/2/TV) zanim naciśniesz przycisk funkcji.
- ✓ Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na przednim panelu odtwarzacza.
- ✓ Usuń ewentualne przeszkody.
- ✓ Wymień baterie na nowe.
- ✓ Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo umieszczone w pilocie.

Słychać buczenie lub przydźwięk.

- ✓ Ustaw jednostkę centralną w odpowiedniej odległości od urządzeń powodujących zakłócenia.

Nie można wybrać funkcji włączania/ wyłączenia trybu wybierania bez przeplotu linii

- ✓ Sprawdź, czy wyjście sygnału obrazu jest ustawione na tryb 'Ypbpr'.

Blokada rodzicielska: Funkcja DVD ograniczająca odtwarzanie zawartości płyty zależnie od wieku użytkownika, zgodnie z poziomem ograniczeń dla danego kraju. Ograniczenia zależą od płyty; kiedy funkcja jest uaktywniona, odtwarzanie nie będzie możliwe, jeżeli poziom blokady rodzicielskiej płyty jest wyższy od poziomu ustawionego przez użytkownika.

Częstotliwość próbkowania: Częstotliwość, z jaką próbkowane są dane podczas konwersji sygnału analogowego na cyfrowy. Częstotliwość próbkowania odpowiada liczbie próbkowań sygnału analogowego wykonanych w ciągu sekundy jego trwania.

Dolby Digital: System dźwięku przestrzennego stworzony przez Dolby Laboratories, zawierający do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni prawy i lewy, surround prawy i lewy oraz środkowy).

DTS: Digital Theatre Systems (Systemy kina cyfrowego). Jest to system dźwięku przestrzennego inny niż Dolby Digital. Formaty te zostały opracowane przez różne firmy.

Dźwięk przestrzenny: Realistyczny dźwięk trójwymiarowy generowany przez kilka głośników rozmieszczonych wokół słuchacza.

Funkcja kontroli odtwarzania (PBC): Wykorzystuje specjalny sygnał na płytach Video CD i SVCD, umożliwiający korzystanie z dodatkowych funkcji. Płyty Video CD i SVCD zgodnie z technologią PBC zawierają własne menu pozwalające na interaktywne sterowanie odtwarzaniem i wybieranie żądanych pozycji.

Gniazda wyjściowe dźwięku: Gniazda umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, służące do przesyłu sygnału audio do innego urządzenia (telewizora, zestawu stereo itd.).

Gniazdo wyjściowe sygnału wideo: Gniazdo umieszczone z tyłu odtwarzacza DVD, umożliwiający przesyłanie obrazu do odbiornika TV.

JPEG: Jest to format zapisu nieruchomych obrazów opracowany przez organizację Joint Photographic Expert Group, który zapewnia wysoki stopień kompresji danych przy nieznacznej tylko utracie jakości.

Kod regionu: System zabezpieczeń uniemożliwiający odtwarzanie płyt zakupionych w innych regionach świata. Niniejszy odtwarzacz będzie odtwarzał tylko płyty zgodne z jego kodem regionu. Kod regionu swojego odtwarzacza można znaleźć na etykiecie produktu. Niektóre płyty są zgodne z więcej niż

jednym regionem (lub z wszystkimi regionami).

Kontrola położenia odbiorcy: Dzięki możliwości wyboru miejsca odbioru pozwala na uzyskanie perfekcyjnego dźwięku i wrażeń podczas oglądania filmów w dowolnym miejscu pomieszczenia, zapewniając odbiorcy pełną swobodę wyboru i doskonały odbiór dźwięku.

Menu płyty: Ekran umożliwiający wybór obrazów, dźwięków, napisów dialogowych czy dostępnych ujęć sceny zawartych na płycie DVD.

Modulacja kodowo-impulsowa: Metoda przetwarzania dźwięku analogowego na cyfrowy w celu umożliwienia alszej jego obróbki, nie wykorzystującej kompresji danych.

MP3: Format plików dźwiękowych wykorzystujący kompresję danych. "MP3" to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG- 1) Audio Layer 3. Dzięki wykorzystaniu formatu MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet do 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD.

S-Video: Zapewnia ostrość obrazu dzięki przesyłaniu oddzielnie sygnałów luminancji i koloru. Z połączenia S-Video można korzystać wtedy, gdy odbiornik TV posiada gniazdo wejściowe S-Video.

Szybkość przepływu danych: Ilość danych używanych do zapisania określonego fragmentu muzyki; podawana w kilobitach na sekundę lub kbit/s. Lub prędkość, z jaką odbywa się nagrywanie. Generalnie, im wyższa bitowa szybkość przepływu danych lub wyższa prędkość nagrywania, tym lepsza jakość dźwięku. Większa szybkość przepływu danych oznacza jednak konieczność udostępnienia większej ilości miejsca na płycie.

Tytuł: Najdłuższa sekcja obrazu lub muzyki w przypadku płyty DVD, muzycznej itd., lub cały album w przypadku płyty audio. Każdemu tytułowi przypisany jest numer, który umożliwia jego lokalizację na płycie.

Współczynnik proporcji: Stosunek pionowej i poziomej wielkości wyświetlanego obrazu. W konwencjonalnym odbiorniku TV stosunek ten wynosi 4:3, a w odbiornikach szerokoekranowych 16:9.

HDMI: To skrót od ang. High Definition Multimedia Interface. Jest to standard opracowany przez HDMI Working Group zapewniający wielokanałowy dźwięk oraz obraz o wysokiej rozdzielczości doprowadzane za pośrednictwem pojedynczego złącza sygnału cyfrowego, używanego do podłączania odtwarzaczy DVD, odbiorników telewizji cyfrowej i innych urządzeń audio-wideo.

Informacje ogólne

Charakterystyka zestawu	140
Rozpakowanie zestawu	140
Ochrona środowiska	140
Wybór miejsca	141
Bezpieczeństwo użytkowania i czyszczenie płyt ..	141

Podłączanie przewodów i anten

Krok 1: Ustawienie głośników	142
Krok 2: Podłączanie głośników	142
Krok 4: Podłączanie odbiornika TV	143
Podłączanie przy użyciu gniazda wejściowego wideo (CVBS)	143
Podłączanie przy użyciu gniazda słuchawkowego	143
Podłączanie przy użyciu gniazd rozdzielonych składowych wejściowego sygnału wideo (Pr Pb Y) ..	143
Korzystanie z gniazda Scart	144
Podłączanie przy użyciu gniazda wejściowego S-Video	144
Korzystanie z dodatkowego modulatora RF	144
Krok 4: Podłączanie anteny FM	145
Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego	145
Krok 6: Podłączanie magnetowidu, odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej	145
Wyświetlanie obrazu i odtwarzanie dźwięku ..	145
Krok 7: Podłączanie cyfrowego urządzenia audio	146
Nagrywanie	146
Krok 8: Podłączanie przenośnego odtwarzacza audio	146
Przenośny odtwarzacz audio (MP3)	146

Opis elementów urządzenia

Przyciski sterujące zestawu	147
Pilot	148

Czynności wstępne

Krok 1: Pilota zdalnego sterowania	150
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	150
Krok 2: Ustawianie odbiornika TV	150
Wybór systemu kolorów odpowiedniego dla posiadanego telewizora	150
Component Setting	151
Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb) ..	151
Ręczne wyłączanie trybu wybierania bez przepływu linii	152
Krok 3: Wybór wersji językowej	152
Ustawianie języka menu ekranowego	152
Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty	152

Podstawowe Funkcje

Włączanie/wyłączanie systemu	153
Energoozczędne wyłączenie automatyczne	153
Regulacja głośności	153
Regulacja barwy dźwięku	153
DBB (Dynamic Bass Boost)	153
DSC (Digital Sound Control)	153

Odtwarzanie płyt

Odtwarzane rodzaje płyt	154
Kody regionów	154
Podstawowe funkcje odtwarzacza	154
Korzystanie z menu płyty	155
Kontrola odtwarzania (PBC) (tylko płyty VCD) ..	155
Wznawianie odtwarzania	155
Wybieranie i wyszukiwanie	155
Przeskakiwanie do następnego tytułu (ścieżki)/rozdziału	155
Szybkie przewijanie do przodu / do tyłu	156
Przewijanie do przodu / do tyłu w zwolnionym tempie	156
Różne tryby odtwarzania: REPEAT, SHUFFLE i REPEAT A-B REPEAT	156
REPEAT (Powtórz)	156
Powtarzanie A-B	156
Programowanie ulubionych rozdziałów i ścieżek	157
Wyświetlane informacje	157
Przechodzenie do innego tytułu/rozdziału	157
Zmiana kąta widzenia kamery	157
ZOOM	158
AUDIO	158
Napisy dialogowe	158
Odtwarzanie płyt MP3/płyt z plikami graficznymi (Kodak, JPEG)	158
Płyty MP3 i płyty ze zdjęciami JPEG	158
Jednoczesne odtwarzanie muzyki w formacie MP3 i zdjęć w formacie JPEG	159
Płyta Kodak Picture	159
Odtwarzanie dysku DivX	160

Operacje przy użyciu menu DVD

Korzystanie z menu konfiguracji (ustawienia preferencyjne użytkownika)	161
Ustawianie formatu obrazu	161
Screen Saver	161
Display Dim (Jasność wyświetlacza)	162
DIVX Subtitle (Napisy DivX)	162
Zmiana hasła	162
Ograniczanie dostępu — ustawianie kontroli rodzicielskiej	163

Inne funkcje

Wyszukiwanie stacji radiowych	164
Programowanie stacji radiowych	164
Programowanie ręczne	164
Automatyczne programowanie	164
Odbiór zaprogramowanych stacji radiowych	164
Usuwanie zaprogramowanej stacji radiowej	164

Zegar/Timer

Wyświetlenie czasu	165
Regulacja zegara	165
Ustawianie timera	165
Ustawienie drzemki	165

Parametry techniczne 166

Usuwanie usterek 167

Słownik terminów 170

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Charakterystyka zestawu

Państwa mikrosystem DVD z dwukanałowym, w pełni cyfrowym wzmacniaczem, tworzy dynamiczny dźwięk o takiej samej jakości, jak spotykają Państwo w dobrze wyposażonych kinach oraz posiada kilka najlepszych funkcji stosowanych w technologii kina domowego. Inne funkcje obejmują:

Możliwość podłączenia urządzeń zewnętrznych

Pozwala podłączyć do mini zestawu z odtwarzaczem DVD inne urządzenia audio i audio/video.

Nadzór rodzicielski (poziom kontroli dostępu)

Pozwala użytkownikowi na ustawienieżądanego poziomu kontroli dostępu, co uniemożliwia dzieciom oglądanie płyty DVD oznaczonej cyfrą wyższą niż ustawiona.

Zegar włączania/wyłączania

Umożliwia to automatyczne włączanie i wyłączanie systemu w ustawionym czasie.

Progresywne skanowanie

Zapewnia obraz wysokiej jakości bez migotania dla źródeł opartych na filmach. Przy odświeżaniu obrazu, rozdzielczość pionowa może się podwoić do 525 linii.

Przydatne wskazówki:

– Aby cieszyć się w pełni funkcją progresywnego skanowania, musicie Państwo posiadać telewizor z progresywnym skanowaniem.

Rozpakowanie zestawu

- Pilot zdalnego sterowania z jedną baterią CR2025
- Dwa głośniki i subwoofer
- Przewód DIN
- Przewód cinch wideo (żółty)
- Kabel anteny FM
- Niniejsza instrukcja obsługi

W przypadku braku lub uszkodzenia któregokolwiek z elementów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub firmą Philips.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), styropian (wkładki amortyzujące) i polietylen (torebki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez specjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy o podporządkowanie się lokalnym przepisom dotyczącym pozbywania się materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii i zużytych urządzeń elektronicznych.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

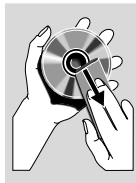
Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.



Wybór miejsca

- Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu należy sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (lub uwidocznione obok przełącznika wyboru napięcia) jest identyczne z napięciem sieci. W przypadku stwierdzenia niezgodności należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Urządzenie należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- Zainstaluj urządzenie w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp. =
- Urządzenie należy chronić przed działaniem wysokim temperatur oraz wilgocią.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Jeśli system przeniesiono bezpośrednio z zimnego w ciepłe miejsce lub umieszczono w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach odtwarzacza CD wewnątrz urządzenia może nastąpić kondensacja pary wodnej. W takim przypadku odtwarzacz CD nie będzie działał prawidłowo. Należy wówczas pozostawić włączony system na około godzinę, bez włożonej płyty, dopóki nie będzie możliwe prawidłowe odtwarzanie.
- Mechaniczne elementy urządzenia zawierają samosmarujące się łożyska i nie wolno ich dodatkowo smarować.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.**

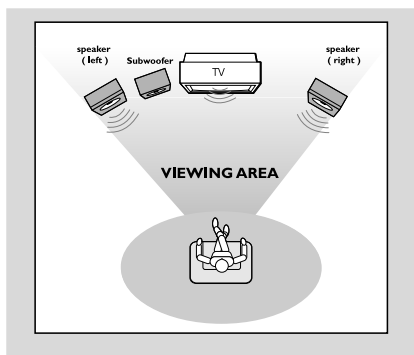
Bezpieczeństwo użytkowania i czyszczenie płyt



- W przypadku zabrudzenia płyty należy ją wyczyścić za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Płytę należy wycierać od środka ku krawędzi zewnętrznej, po linii prostej.
- Odtwarzacz, baterie oraz płyty należy zabezpieczyć przed wilgocią, deszczem, piaskiem oraz wysokimi temperaturami (grzejniki, bezpośrednie światło słoneczne). Szuflada odtwarzacza powinna być zawsze zamknięta, co zapobiega zbieraniu się kurzu na soczewce.
- Nie należy używać benzyny, rozpuszczalników ani ogólnie dostępnych preparatów czyszczących i antystatycznych w sprayu przeznaczonych do płyt analogowych.
- Jeśli jednostka centralna zostanie przeniesiona z miejsca zimnego do ciepłego, na soczewce lasera może skroplić się para, co uniemożliwia odtwarzanie płyt. W takim przypadku urządzenie należy ustawić w ciepłym pomieszczeniu i poczekać, aż skroplona na soczewce woda odparuje.

Podłączanie przewodów i anten

Krok 1: Ustawienie głośników



Aby uzyskać najlepszą możliwą jakość dźwięku, ustaw głośniki i subwoofer w następujący sposób:

- Umieścić lewy i prawy głośnik przedni w równych odległościach od odbiornika telewizyjnego, pod kątem ok.45 stopni od pozycji słuchania.
- Postawić subwoofer na podłodze.

Przydatne wskazówki:

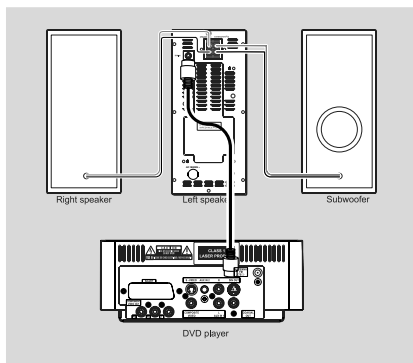
- Aby uniknąć zakłóceń magnetycznych, nie umieszczać głośników zbyt blisko telewizora.
- Zapewnić odpowiednią wentylację w pobliżu systemu DVD.

WAŻNE!

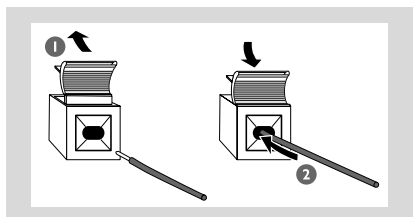
- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach).

Krok 2: Podłączanie głośników



- Za pomocą przewodu DIN (dołączony do zestawu) połącz gniazdo DIN odtwarzacza DVD z gniazdem DIN lewego głośnika.
- Podłącz przewody głośnikowe (dołączone do zestawu) prawego głośnika do gniazda SPEAKER RIGHT lewego głośnika, podłączając czerwony przewód do czerwonego gniazda („+”), a czarny do czarnego gniazda („-”). Wsuń końcówki przewodów do gniazd w sposób pokazany na rysunku. Wsuń końcówki przewodów do złączy w sposób pokazany na rysunku.



- Podłącz przewód głośnikowy subwoofera (dołączony do zestawu) do gniazda SUBWOOFER OUT lewego głośnika, podłączając zielony przewód do zielonego gniazda („+”), a biały do białego gniazda („-”).

Przydatne wskazówki:

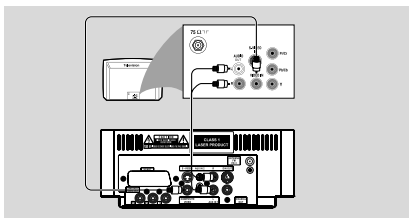
- W celu uzyskania optymalnych efektów dźwiękowych należy korzystać ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Nie należy podłączać więcej niż jednego głośnika do danej pary złączy +/-.
- Nie należy podłączać głośników o niższej impedancji niż głośniki dostarczone w zestawie. Dalsze informacje na ten temat można znaleźć w części PARAMETRY TECHNICZNE niniejszej instrukcji.

Krok 4: Podłączanie odbiornika TV

WAŻNE!

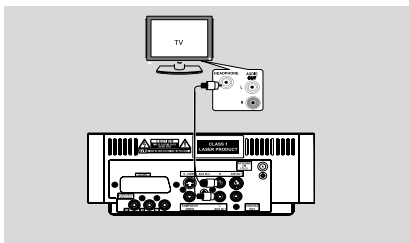
- Istnieją różne sposoby podłączania zestawu do odbiornika TV. Należy zawsze wybierać połączenie zapewniające najlepszą jakość obrazu i dźwięku, w zależności od parametrów odbiornika TV.
- Połączenie poprzez gniazda S-Video lub Component Video zapewnia lepszą jakość obrazu. Muszą być one jednak dostępne w telewizorze.
- Odtwarzacza nie należy podłączać do telewizora za pośrednictwem magnetowidu, gdyż system zabezpieczający przed kopiowaniem może pogorszyć jakość obrazu.

Podłączanie przy użyciu gniazda wejściowego wideo (CVBS)



- Za pomocą kabla kompozytowego sygnału wideo gniazdo wyjściowe **COMPOSITE VIDEO** odtwarzacza DVD należy połączyć z gniazdem wejściowym sygnału wideo odbiornika TV (oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband).
- Aby dźwięk z odtwarzacza DVD mógł być odtwarzany przez odbiornik TV, za pomocą dostarczonych przewodów należy połączyć wyjścia **AUX IN1 (L/R)** lewego i prawego kanału audio z odpowiednimi złączami AUDIO OUT w odbiorniku TV.

Podłączanie przy użyciu gniazda słuchawkowego

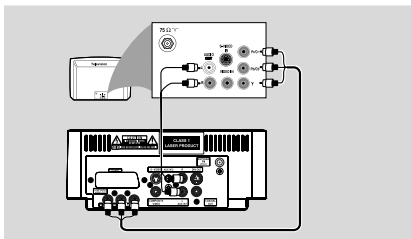


- Aby odtwarzać dźwięk kanałów telewizyjnych za pomocą tego zestawu, połącz za pomocą przewodów audio (biały/czerwony — niedołączone do zestawu) gniazda **AUX IN1 (L/R)** z gniazdami HEADPHONE telewizora (zazwyczaj gniazdo stereofoniczne 3,5 mm).

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia naciśnij przycisk **AUX1/2/TV** na pilocie zdalnego sterowania i wybierz opcję „AUX 1”, aby uaktywnić źródło sygnału.

Podłączanie przy użyciu gniazd rozdzielonych składowych wejściowego sygnału wideo (Pr Pb Y)

- Za pomocą przewodów zewnętrznego urządzenia wideo (RGB) połącz gniazda **PR/PB/Y** odtwarzacza DVD z odpowiednimi gniazdami wejściowymi zewnętrznego urządzenia wideo (oznaczonych Pr /Cr Pb/Cb Y lub YUV) w odbiorniku TV.
- Aby móc słuchać dźwięku z telewizora za pośrednictwem głośników zestawu, połącz za pomocą przewodów audio (białego/czerwonego - nie należą do wyposażenia) gniazda **AUX IN1 (L/R)** z odpowiednimi gniazdami AUDIO OUT telewizora.



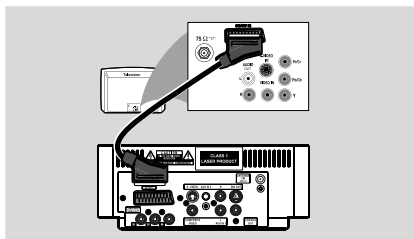
Przydatne wskazówki:

- Wysoką jakość obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym można uzyskać tylko w telewizorach wyposażonych w wejściowe gniazda Y Pb Pr i obsługujących tryb wybierania kolejnoliniowego.
- Jeżeli używają Państwo telewizora z progresywnym skanowaniem TV (TV musi mieć oznakowanie Progressive Scan lub ProScan), aby włączyć funkcję progresywnego skanowania na telewizorze, proszę odnieść się do instrukcji obsługi telewizora. Aby zapoznać się z funkcją progresywnego skanowania dla systemu DVD, proszę zapoznać się z „Czynności wstępne-Ręczne wyłączenie trybu wybierania bez przeplotu linii”.
- Jeżeli Państwa telewizor nie obsługuje funkcji progresywnego skanowania, nie będą Państwo mogli oglądać obrazu. Wyłącz funkcję obrazu bez przeplotu w menu PROGRESSIVE (Bez przeplotu) w menu ustawień zestawu.

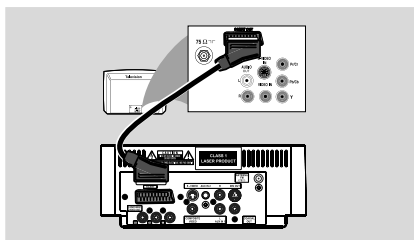
Podłączanie przewodów i anten

Korzystanie z gniazda Scart

- 1 W celu połączenia złącza SCART w odtwarzacz **SCART** z odpowiednim złączem w odbiorniku TV (TV IN), należy skorzystać z dostarczonego przewodu SCART.

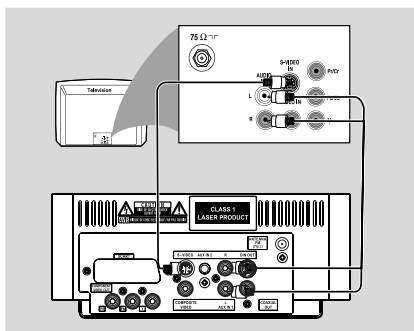


- 2 Aby odtwarzać dźwięk kanałów telewizyjnych przy użyciu tego zestawu, za pomocą przewodu Scart (niedołączony do zestawu) połącz gniazda **SCART** zestawu z odpowiednimi gniazdami wyjściowymi telewizora.



Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia naciśnij przycisk **AUX1/2/TV** na pilocie zdalnego sterowania i wybierz opcję "TV" aby uaktywnić źródło sygnału. Muzyka będzie odtwarzana przez głośniki.

Podłączanie przy użyciu gniazda wejściowego S-Video

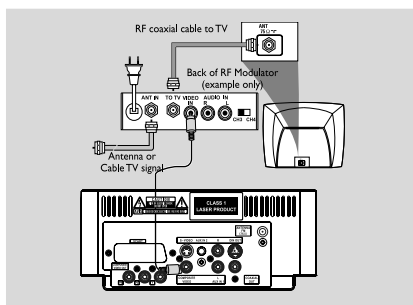


- Aby podłączyć gniazdo systemu **S-VIDEO** do gniazda wejścia S-video (które może być również oznakowane jako Y/C lub S-VHS) na odbiorniku telewizyjnym, należy użyć kabla S-Video.
- Aby móc słuchać dźwięku z telewizora za pośrednictwem głośników zestawu, połącz za pomocą przewodów audio (białego/czerwonego - nie należą do wyposażenia) gniazda **AUX IN1 (L/R)** z odpowiednimi gniazdami AUDIO OUT telewizora.

Korzystanie z dodatkowego modulatora RF

WAŻNE!

– Jeśli odbiornik TV posiada tylko jedno gniazdo antenowe (oznaczone symbolem 75 omów lub RF In), konieczne będzie zastosowanie modulatora częstotliwości RF w celu uzyskania możliwości odtwarzania obrazu DVD w odbiorniku TV. Informacje na temat dostępności i działania modulatora RF można uzyskać u sprzedawców artykułów elektronicznych lub przedstawicieli firmy Philips.



- Za pomocą przewodu kompozytowego sygnału wideo (żółty) połącz gniazda odtwarzacza DVD **COMPOSITE VIDEO** z wyjściem wideo modulatora RF.
- Za pomocą przewodu koncentrycznego RF (niedołączony do zestawu) połącz modulator RF z gniazdem RF telewizora.

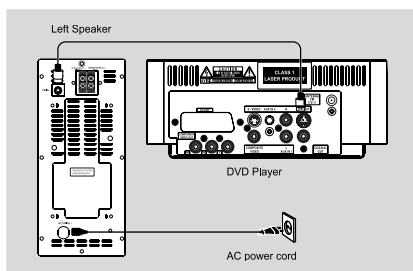
Krok 4: Podłączanie anteny FM

- Podłącz dostarczoną antenę FM do gniazda **FM**. Rozwiń antenę FM i przymocuj jej końce do ściany.

Krok 5: Podłączanie kabla zasilającego

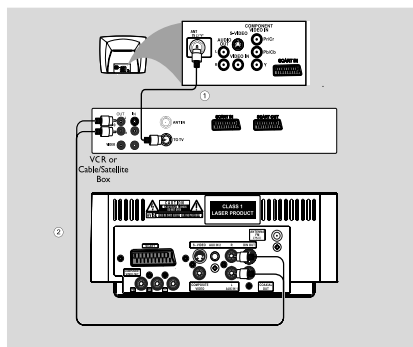
WAŻNE!

- Po włączeniu zasilania nie wolno wykonywać, ani zmieniać połączeń.



Krok 6: Podłączanie magnetowidu, odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej

Wyświetlanie obrazu i odtwarzanie dźwięku

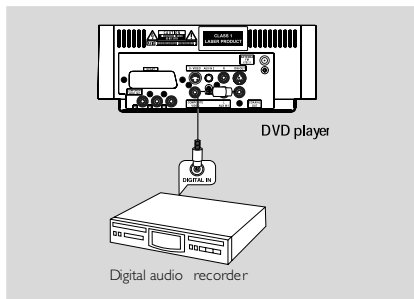


- 1 Podłącz magnetowid, odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej do telewizora w sposób pokazany na rysunku.
- 2 Za pomocą przewodów audio (czerwony/biały, niedołączone do zestawu) połącz gniazda **AUX IN1 (L/R)** telewizora z gniazdami **AUDIO OUT** magnetowidu, odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia naciśnij przycisk **AUX1/2/TV** na pilocie zdalnego sterowania i wybierz opcję "AUX 1" aby uaktywnić źródło sygnału.

Podłączanie przewodów i anten

Krok 7: Podłączanie cyfrowego urządzenia audio



Nagrywanie

Połącz gniazdo COAXIAL OUT odtwarzacza DVD z gniazdem DIGITAL IN urządzenia do nagrywania cyfrowego (zgodnego z systemem DTS-Digital Theatre System wyposażonym na przykład w dekodery Dolby Digital).

Przed rozpoczęciem nagrywania wyjście cyfrowe COAXIAL OUTPUT musi zostać ustawione zgodnie z zastosowanym połączeniem audio.

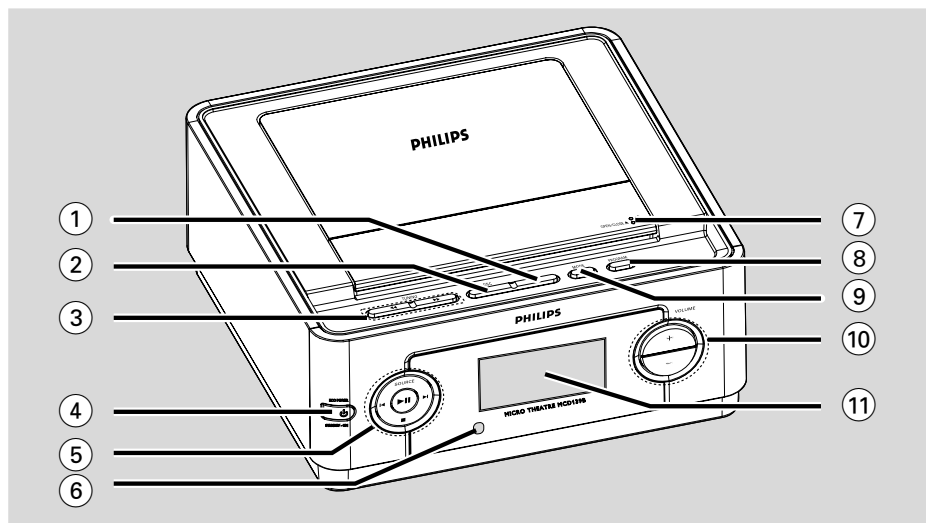
Krok 8: Podłączanie przenośnego odtwarzacza audio



Przenośny odtwarzacz audio (MP3)

Połącz gniazdo X zestawu z gniazdem HEADPHONE o średnicy 3,5 mm przenośnego odtwarzacza audio.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia naciśnij przycisk **AUX1/2/TV** na pilocie zdalnego sterowania i wybierz opcję "AUX 2" aby uaktywnić źródło sygnału. Muzyka będzie odtwarzana przez głośniki.



Przyciski sterujące zestawu

① DBB

- Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.

② DSC

- Wybieranie korekcji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki.

③ TUNING <</>

- Tuner Dostrajanie stacji radiowej.
- Disc Wyszukiwanie do tyłu/do przodu na płycie z różną szybkością.
- Clock Ustawianie minut.

④ STANDBY-ON

- włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania z wyświetleniem na zegarze.

⑤ ►||

- Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.

SOURCE

- wybór źródła dźwięku: DISC, TUNER(FM), AUX1, AUX2 lub TV.



Disc Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.

Tuner W trybie tunera służy do wyboru zaprogramowanej.

Clock Ustawianie godziny.



- Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasuje program.

⑥ iR Sensor

- Czujnik pilota zdalnego sterowania.

⑦ OPEN/CLOSE

- Służy do otwierania i zamykania szuflady odtwarzacza.

⑧ PROGRAM

Tuner Programowanie ulubionych stacji radiowych.

Tuner Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje rozpoczęcie automatycznego programowania stacji radiowych.

Disc Programowanie ulubionych utworów.

⑨ MODE

- Wybieranie różnych trybów powtarzania (wyłączyć w przypadku płyt VCD z funkcją sterowania odtwarzaniem PBC)

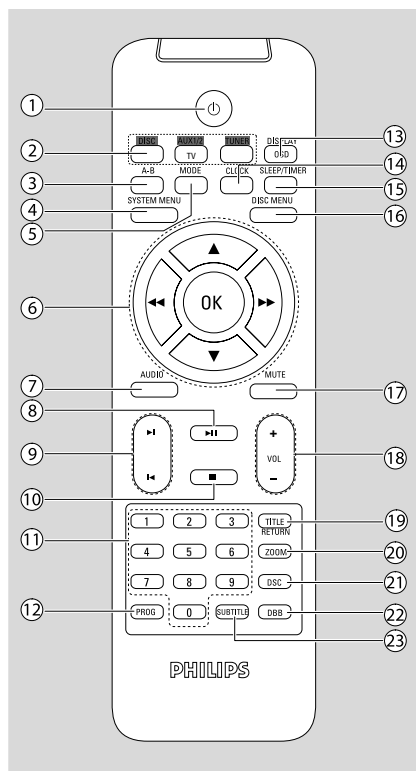
⑩ VOLUME +/-

- regulacja siły głosu.

⑪ Wyświetlacz

- wskazuje działanie urządzenia.

Opis elementów urządzenia



Pilot

- ① **Power**
 - Włącza system lub włącza tryb czuwania/normalnego czuwania z wyświetleniem na zegarze.
- ② **SOURCE (DISC/TUNER/AUX1/2/TV)**
 - Włączanie zestawu.
 - Wybór źródła dźwięku: disc/tuner/aux1/2/tv.
- ③ **A-B**
 - Ponowne odtwarzanie określonego fragmentu rozdziału lub utworu.
- ④ **SYSTEM MENU**
 - Służy do otwierania lub zamykania paska menu.
- ⑤ **MODE**
 - Wybieranie różnych trybów powtarzania (wyłączyć w przypadku płyt VCD z funkcją sterowania odtwarzaniem PBC)

- ⑥ **OK**
 - Potwierdzenie dokonanego wyboru.
 - Służą do wyboru pozycji menu.
 - Przemieszcza powiększone zdjęcie w górę/w dół w lewo/w prawo.
- Tuner Dostrajanie stacji radiowej.
- Disc Wyszukiwanie do tyłu/do przodu na płycie z różną szybkością.
- Clock Ustawianie minut.

7 AUDIO

VCD

- Ustawianie trybu dźwięku stereo, mono w kanale lewym, mono w kanale prawym lub mono z mieszanymi kanałami.

DVD

- Wybiera język dźwięku.

8 ►||

- Służy do rozpoczęcia lub wstrzymania odtwarzania płyty.

9 ◀/▶

- Disc Przeskakuje do poprzedniego/następnego rozdziału/tytułu/ścieżki.
- Tuner W trybie tunera służą do wyboru zaprogramowanej.
- Clock Ustawianie godziny.

10 ■

- Służy do zatrzymywania odtwarzania płyty lub kasuje program.

11 Przyciski numeryczne (0-9)

- Umożliwiają wprowadzenie numeru ścieżki/tytułu danej płyty.

12 PROG

- Tuner Programowanie ulubionych stacji radiowych.
- Tuner Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje rozpoczęcie automatycznego programowania stacji radiowych.
- Disc Programowanie ulubionych utworów.

13 DISPLAY (OSD)

- Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub płycie.

⑭ **CLOCK**

- regulacja zegara.

⑮ **SLEEP/TIMER**

- Włączanie/wyłączanie lub wybieranie wyłącznika czasowego.
- Włączanie/wyłączanie lub nastawianie budzika.

⑯ **DISC MENU**

- DVD: Służy do otwierania lub zamykania menu zawartości płyty.
- W przypadku płyt VCD/SVCD umożliwia wybór opcji PBC ON (Wł.) lub OFF (Wył.).

⑰ **MUTE**

- wyłączenie i włączenie dźwięku.

⑱ **VOL +/-**

- regulacja siły głosu.

⑲ **TITLE/RETURN**

- W przypadku płyt DVD umożliwia powrót do menu tytułów.
- W przypadku płyt VCD w trybie odtwarzania umożliwia powrót do menu tytułów.

⑳ **ZOOM**

- Powiększanie lub pomniejszanie obrazu.

㉑ **DSC**

- Wybieranie korekcji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki.

㉒ **DBB**

- Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.

㉓ **SUBTITLE**

- Służy do wyboru języka napisów.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

– Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z

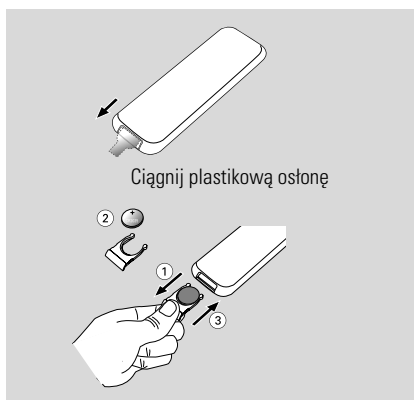
klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).

– Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (►, ◀► itd.).

Krok 1: Pilota zdalnego sterowania

WAŻNE!

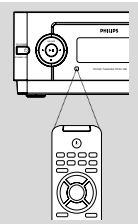
- Przed rozpoczęciem korzystania z pilota zdalnego sterowania usuń plastikową wkładkę ochronną w sposób pokazany na poniższym rysunku.
- Jeśli pilot nie działa prawidłowo lub jego zasięg jest ograniczony, wymień baterię na nową typu CR2025.



- 1 Naciśnij, aby otworzyć szufladkę na baterie.
- 2 Wymień baterię zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- 3 Naciśnij i zamknij szufladkę na baterie.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

- 1 Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania (iR) na przednim panelu.
- 2 Wybierz źródło, które chcesz obsługiwać, naciskając jeden z przycisków wyboru źródła na pilocie.
- 3 Następnie wybierz żądaną funkcję (na przykład ► II, ◀◀ or ►►).



UWAGA!

- Baterie należy wyjąć, jeśli są one zużyte lub nie będą używane przez dłuższy czas.
- Nie należy korzystać jednocześnie z baterii nowych i częściowo zużytych lub też baterii odmiennego typu.

Krok 2: Ustawianie odbiornika TV

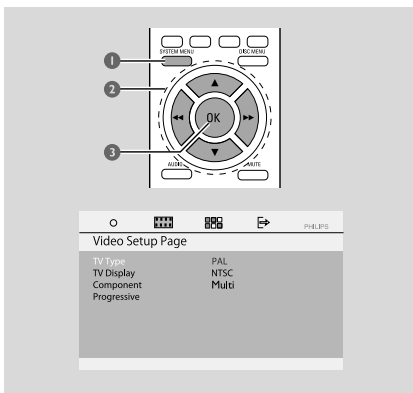
WAŻNE!

Należy sprawdzić, czy dokonane zostały wszystkie niezbędne połączenia. (Patrz "Podłączanie odbiornika TV")

- 1 Włącz system DVD, a następnie wybiera źródło DISC (DYSK). (się z "Włączanie/wyłączanie systemu").
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw odpowiedni kanał video. Na ekranie telewizora pojawi się tło odtwarzacza Philips DVD.
 - Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.
 - Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie naciskać przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
 - Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów video.

Wybór systemu kolorów odpowiedniego dla posiadanego telewizora

Ten odtwarzacz DVD jest zgodny zarówno z systemem NTSC, jak i systemem PAL. Aby możliwe było odtwarzanie płyty DVD w tym odtwarzaczu, systemy kolorów płyty, telewizora i odtwarzacza muszą być zgodne.



- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
 - Przejdź do pozycji "Video Setup Page" a następnie naciśnij przycisk ▼.
 - Przejdź do pozycji "TV TYPE" a następnie naciśnij przycisk ▶▶.

PAL

– Wybierz tę opcję, jeśli podłączony telewizor obsługuje system PAL. Spowoduje to zmianę sygnału wideo przy odtwarzaniu płyty w systemie NTSC na format PAL.

NTSC

– Wybierz tę opcję, jeśli podłączony telewizor obsługuje system NTSC. Spowoduje to zmianę sygnału wideo płyty w systemie PAL na format NTSC.

MULTI

– Wybierz tę opcję, jeśli podłączony telewizor jest zgodny zarówno z systemem NTSC, jak i systemem PAL (wielosystemowy). Format wyjściowy będzie zgodny z sygnałem wideo z płyty.

- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
 - Na ekranie mogą zostać wyświetlone kolejne monity o zatwierdzanie ustawień. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby kontynuować zatwierdzanie ustawień lub zakończyć ten proces.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

Component Setting

Wyjście wideo musi odpowiadać stosowanemu połączeniu wideo.

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
 - Przejdź do pozycji "Video Setup Page" a następnie naciśnij przycisk ▼.
 - Przejdź do pozycji "Component" a następnie naciśnij przycisk ▶▶.

YUV

– Wybierz opcję YUV w przypadku podłączenia do telewizora sygnału rozdzielonych składowych wideo Pr Pb Y za pomocą gniazda Pr Pb Y.

RGB

– Wybierz opcję RGB w przypadku podłączenia do telewizora sygnału RGB za pomocą gniazda Pr Pb Y.

S-VIDEO

– Wybierz opcję S-VIDEO w przypadku podłączenia do telewizora sygnału S-VIDEO za pomocą gniazda S-VIDEO.

- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

Konfiguracja funkcji wybierania kolejnoliniowego (tylko dla telewizorów obsługujących ten tryb)

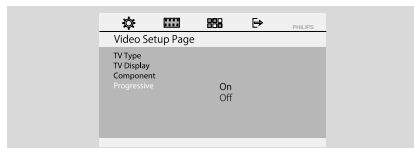
Tryb wybierania kolejnoliniowego umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej ilości klatek na sekundę niż tryb wybierania z przeplotem (zwykły telewizor). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb wybierania kolejnoliniowego oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

WAŻNE!

Przed uaktywnieniem trybu wybierania kolejnoliniowego należy wykonać następujące czynności:

- 1) Upewnij się, że ten typ sygnału jest obsługiwany oraz że telewizor obsługuje tryb wybierania kolejnoliniowego.
- 2) Sprawdź, czy odtwarzacz DVD jest podłączony do telewizora za pomocą gniazd Y Pb Pr (się z "Podłączanie przewodów i anten- Krok 4: Podłączanie odbiornika TV)
- 3) Upewnij się, że w pozycji Rozdzielone składowe sygnału ustawiono opcję YUV.

- 1 Włącz telewizor.
- 2 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub włącz tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 3 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć odtwarzacz DVD.
- 4 Wybierz w telewizorze właściwy kanał wejściowy obrazu.
- 5 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**.
- 6 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀▶ / ▶▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
 - Przejdź do pozycji "Video Setup Page" a następnie naciśnij przycisk ▼.
 - Przejdź do pozycji "Progressive">"On" a następnie naciśnij przycisk **OK**.



- 7 Przeczytaj powiadomienie wyświetlane na ekranie telewizora, wybierz czynność i zatwierdź ją, wybierając opcję {OK} w menu i naciskając przycisk **OK**.
Do czasu włączenia w telewizorze trybu wybierania kolejnoliniowego na ekranie telewizora będzie wyświetlany zniekształcony obraz.
- 8 Turn on your TV progressive scan mode (refer to your TV user manual).

Czynności wstępne

- 9 W menu potwierdzania naciśnij przyciski ◀ / ▶, aby podświetlić opcję {OK} w menu i naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby potwierdzić tę czynność.
→ Funkcja obrazu bez przeplotu jest teraz włączona. Na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu systemowe.
→ Jeśli obraz jest nadal zniekształcony oznacza to, że funkcja obrazu bez przeplotu nie jest obsługiwana przez telewizor. W takiej sytuacji należy wyłączyć funkcję obrazu bez przeplotu w sposób opisany w rozdziale "Ręczne wyłączanie trybu wybierania bez przeplotu linii".
- 10 Naciśnij przycisk **SYSTEM MENU** na pilocie zdalnego sterowania, aby zamknąć menu systemowe.
→ Konfiguracja została zakończona – teraz możesz cieszyć się obrazem w dużej rozdzielczości.

Ręczne wyłączanie trybu wybierania bez przeplotu linii

- Jeśli na ekranie telewizora nadal będzie wyświetlany zniekształcony obraz, może to oznaczać, że podłączony telewizor nie obsługuje sygnału wybierania kolejnoliniowego i tryb ten został włączony przez pomyłkę. Należy wtedy przywrócić tryb wybierania z przeplotem.
- 1 Wyłącz tryb wybierania kolejnoliniowego w telewizorze lub przełącz telewizor w tryb wybierania z przeplotem (patrz instrukcja obsługi telewizora).
- 2 Wyłącz funkcję obrazu bez przeplotu, wybierając opcję „OFF” (Wył) w menu PROGRESSIVE (Bez przeplotu), a następnie naciśnij przycisk **SYSTEM MENU** na pilocie zdalnego sterowania, aby zamknąć menu systemowe.
- Aby wyłączyć funkcję obrazu bez przeplotu w inny sposób, naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**, aby otworzyć kłapkę płyty, a następnie naciśnij przycisk ◀ i **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Funkcja obrazu bez przeplotu jest teraz wyłączona.

Krok 3: Wybór wersji językowej

Mogą Państwo wybrać preferowane ustawienia językowe, w ten sposób mikro-system DVD przełączy się automatycznie na dany język za każdym razem, gdy włożą Państwo płytę do odtwarzacza. Jeżeli wybrany język nie jest dostępny dla danej płyty, zostanie zastosowany język ustawiony jako domyślny. Jednak raz wybrany język menu mikro-systemu DVD nie może zostać zmieniony.

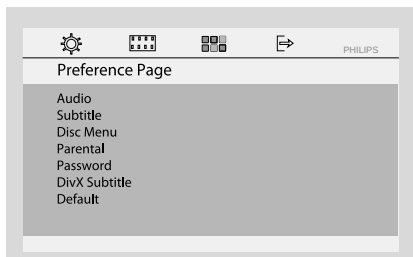
Ustawianie języka menu ekranowego

- 1 W trybie odtwarzania płyt naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**
- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
→ Przejdź do pozycji "General Setup Page" a następnie naciśnij przycisk ▼.
→ Przejdź do pozycji "OSD Lang" a następnie naciśnij przycisk ▶.
- 3 Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

Ustawianie języka ścieżki dźwiękowej, napisów dialogowych i menu płyty



- 1 W trybie odtwarzania płyt zatrzymaj odtwarzanie i naciśnij przycisk **SYSTEM MENU**
- 2 Poruszaj się po menu za pomocą przycisków ◀ / ▶ / ▼ / ▲ na pilocie zdalnego sterowania.
→ Przejdź do pozycji "Preference Page" a następnie naciśnij przycisk ▼.
→ Wybierz jedną z poniższych opcji i naciśnij przycisk ▶.
– "Audio" (Język audio) - wersja językowa ścieżki dźwiękowej płyty
– "Subtitle" (Napisy) - wersja językowa napisów dialogowych
– "Disc Menu" (Menu płyty) - wersja językowa menu płyty
- 2 Za pomocą przycisków ◀ / ▶ wybierz język i naciśnij przycisk **OK**.

Aby usunąć menu

Przycisnąć **SYSTEM MENU**.

WAŻNE!

- Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu należy go podłączyć w odpowiedni sposób.
- W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.

Włączanie/wyłączanie systemu

- W trybie gotowości / gotowości Eco Power naciśnij przycisk **STANDBY-ON** (⏻) / **ECO POWER** lub **SOURCE** na zestawie lub przycisk **DISC**, **AUX1/2/TV** lub **TUNER** na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć zestaw.
 - Na ekranie zostanie na chwilę wyświetlony komunikat „POWER ON” (Włączony).
 - Zestaw przełączy się na wybrane lub ostatnio wybrane źródło.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

- W trybie włączenia naciśnij krótko przycisk **STANDBY-ON** (⏻) (⏻ na pilocie zdalnego sterowania).
 - Na wyświetlaczu pojawi się „ECO POWER”.
 - Na panelu przednim zaświeci się kontrolka Eco Power ⏻.
 - Wyświetlacz LCD zgaśnie.

Przełączanie zestawu w tryb gotowości

- W trybie włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk **STANDBY-ON** (⏻) (⏻ na pilocie zdalnego sterowania).
 - Zostanie wyświetlony zegar. Jeśli zegar nie jest ustawiony, zostanie wyświetlony napis „---”.

Przydatne wskazówki:

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ⏻ na pilocie zdalnego sterowania (lub na zestawie) powoduje przełączenie między trybem gotowości Eco Power i normalnym trybem gotowości.

Energooszczędne wyłączenie automatyczne

W celu zaoszczędzenia energii elektrycznej, urządzenie przejdzie samoczynnie w stan czuwania standby, jeżeli przez 15 minut po zakończeniu odtwarzania płyty CD lub kasety magnetofonowej żaden klawisz nie zostanie wciśnięty.

Regulacja głośności

Naciśnąc **VOLUME (+/-)** (lub **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania) zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.

- Zostanie na chwilę wyświetlony napis „VOL” (Głośność) oraz poziom głośności od „01” do „39” (lub „MIN” lub „MAX”, jeśli ustawiony jest najniższy lub najwyższy poziom głośności).

Chwilowe wyłączenie dźwięku

- Naciśnąc **MUTE** na pilocie.
 - Dźwięk zostanie wyciszony, a na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE” (Wyciszenie).
- Aby włączyć odtwarzanie dźwięku można:
 - Naciśnąc **MUTE**;
 - Wyregulować siłę głosu.
 - zmienić źródło.

Regulacja barwy dźwięku

DBB (Dynamic Bass Boost)

Funkcja DBB wydłuża niskie tony.

- Wcisnąć **DBB** na pilocie, aby włączyć/wyłączyć funkcję DBB.
 - Jeśli aktywny jest system DBB, wyświetlony zostanie wskaźnik „DBB ON”
 - Jeżeli funkcja DBB jest wyłączona, wyświetlany jest napis „DBB OFF”.

Przydatne wskazówki:

- Niektóre płyty są nagrywane z wysoką modulacją, co jest przyczyną zniekształceń dźwięku przy dużych poziomach głośności. Zakłócenia takie można wyeliminować, wyłączając funkcję DBB lub zmniejszając poziom głośności.

DSC (Digital Sound Control)

Funkcja DSC umożliwia wybranie korekcji dźwięku dostosowanej do gatunku muzyki.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC** aby wybrać żądany tryb: CLASSIC (default), ROCK, JAZZ, POP.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

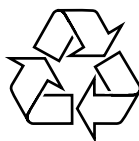
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD139B

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JS/JW-0720